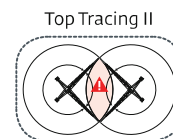
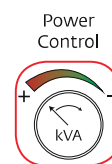
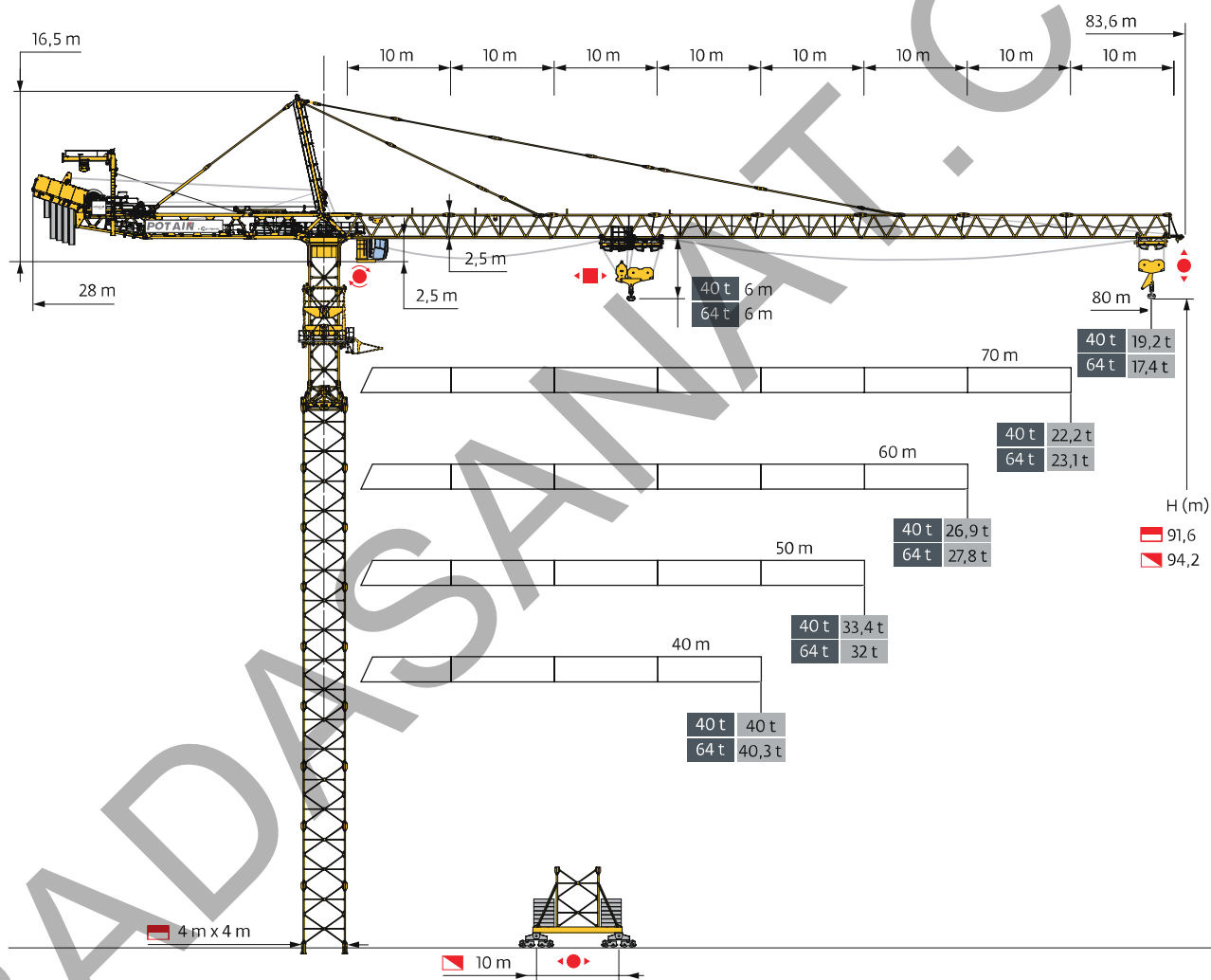


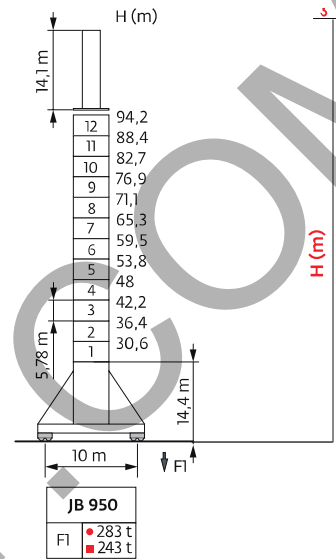
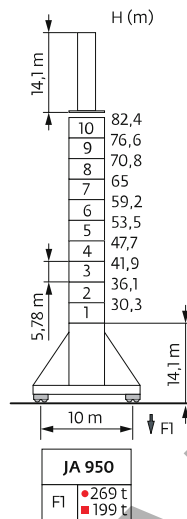
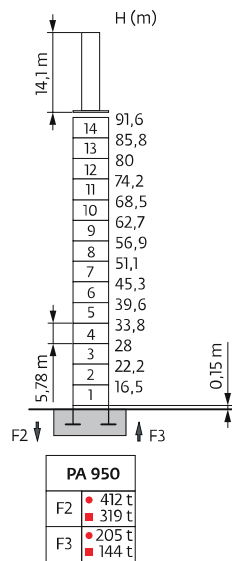
# MD 1600



Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reações / Реакция опор мачты

4 m

40 m → 80 m



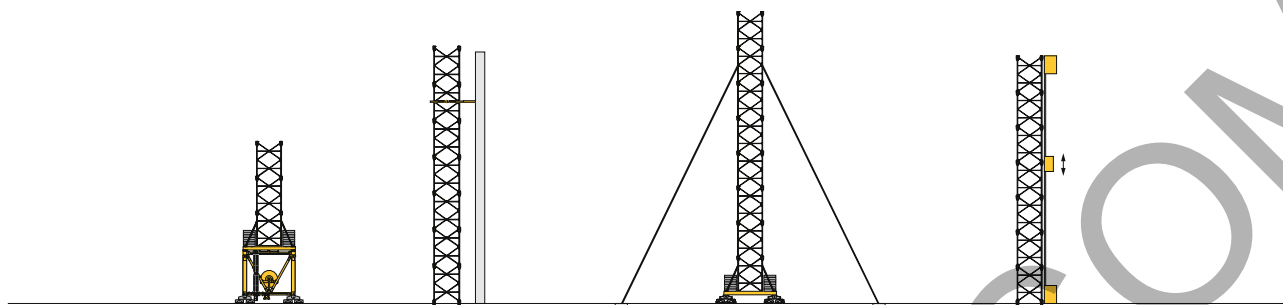
Pour toute demande spécifique merci de nous consulter. / Für jede spezielle Anfrage, bitte bei uns rückfragen.

For any special request, please consult us. / Para toda pregunta específica, gracias por consultarnos.

Per qualsiasi domanda specifica, vi preghiamo di contattarci. / Queiram por favor contactar-nos para qualquer esclarecimento técnico adicional.

В случае нестандартных вопросов, пожалуйста, консультируйтесь с нами.

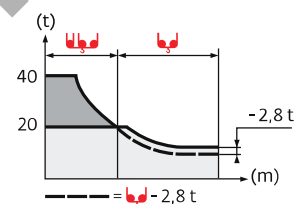
Autres implantations / Aufstellmöglichkeiten / Mounting possibilities / Otras implantaciones / Altre postazioni  
 Outras implantações / Возможности установки ⓘ



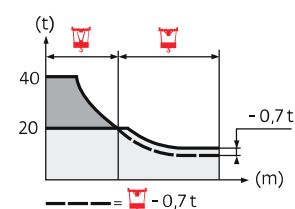
Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico  
 Curvas de carga / Кривые нагрузок



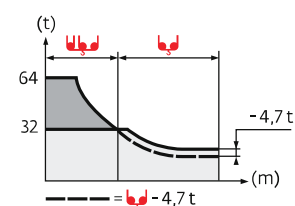
|                     |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |   |
|---------------------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| 80 m                | 6,5 | ▶ | 39,2 | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 69,2 | 77,3 | 80   | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 40   | 34   | 30   | 26,7 | 24   | 21,7 | 20   | 20   | 19,2 | t |
| 40 m/50 m/60 m/70 m | 6,5 | ▶ | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |      |      | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 40   | 37,8 | 33,4 | 29,8 | 26,8 | 24,3 | 22,1 |      |      | t |



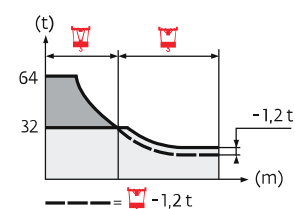
|                     |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |   |
|---------------------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| 80 m                | 5,7 | ▶ | 39,2 | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 69,4 | 71,1 | 75   | 80   | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 40   | 39   | 34   | 30   | 26,8 | 24,1 | 21,8 | 20   | 20   | 18,7 | 17,2 | t |
| 40 m/50 m/60 m/70 m | 5,7 | ▶ | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |      |      |      |      | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 40   | 37,8 | 33,4 | 29,9 | 26,9 | 24,4 | 22,2 |      |      |      |      | t |



|                     |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |   |
|---------------------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| 80 m                | 6,5 | ▶ | 24,6 | 25   | 30   | 35   | 40   | 43,3 | 48,7 | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75   | 80   | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 64   | 62,7 | 50,6 | 42   | 35,5 | 32   | 32   | 31   | 27,7 | 25   | 22,6 | 20,6 | 18,9 | 17,4 | t |
| 40 m/50 m/60 m/70 m | 6,5 | ▶ | 26,9 | 30   | 35   | 40   | 45   | 47,4 | 50   | 53,3 | 55   | 60   | 65   | 70   |      |      | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 64   | 56,3 | 46,9 | 39,8 | 34,3 | 32   | 32   | 32   | 30,8 | 27,8 | 25,3 | 23,1 |      |      | t |



|                     |     |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |      |   |
|---------------------|-----|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|------|---|
| 80 m                | 5,7 | ▶ | 24,7 | 25   | 30   | 35   | 40   | 43,8 | 45,1 | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75 | 80   | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 64   | 63,2 | 51,1 | 42,4 | 36   | 32   | 32   | 28,1 | 24,8 | 22,1 | 19,7 | 17,7 | 16 | 14,5 | t |
| 40 m/50 m/60 m/70 m | 5,7 | ▶ | 27,1 | 30   | 35   | 40   | 45   | 48   | 49,4 | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   |    |      | m |
| ▲▲▲▲                |     |   | 64   | 56,8 | 47,4 | 40,3 | 34,8 | 32   | 32   | 31,5 | 27,9 | 24,9 | 22,4 | 20,2 |    |      | t |



Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

| 400 V - 50 Hz<br>480 V - 60 Hz |                                |                       |      |                        |                                                           |    |     |     |     |    |    |    |      |      | ch - PS<br>hp | kW     |       |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------|------------------------|-----------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|----|----|----|------|------|---------------|--------|-------|
|                                | 400 V - 50 Hz                  | 270 LVF 100<br>Optima | 40 t | m/min                  | 50                                                        | 65 | 93  | 131 | 162 | 25 | 33 | 47 | 66   | 81   | 270           | 200    | 532 m |
|                                |                                |                       |      | t                      | 20                                                        | 15 | 10  | 6,7 | 3,7 | 40 | 30 | 20 | 14   | 8,2  |               |        |       |
|                                | 480 V - 60 Hz                  | 320 LVF 100<br>Optima | 40 t | m/min                  | 60                                                        | 78 | 112 | 154 | 162 | 30 | 39 | 56 | 77   | 81   | 320           | 240    | 641 m |
|                                |                                |                       |      | t                      | 20                                                        | 15 | 10  | 6,8 | 5,8 | 40 | 30 | 20 | 14,2 | 12,2 |               |        |       |
|                                | 400 V - 50 Hz                  | 270 LVF 160<br>Optima | 64 t | m/min                  | 31                                                        | 41 | 58  | 93  | 107 | 16 | 20 | 29 | 47   | 54   | 270           | 200    | 641 m |
|                                |                                |                       |      | t                      | 32                                                        | 24 | 16  | 8   | 4,9 | 64 | 48 | 32 | 16   | 11,6 |               |        |       |
|                                | 480 V - 60 Hz                  | 320 LVF 160<br>Optima | 64 t | m/min                  | 37                                                        | 49 | 70  | 110 | 107 | 19 | 24 | 35 | 55   | 54   | 320           | 240    | 641 m |
|                                |                                |                       |      | t                      | 32                                                        | 24 | 16  | 8   | 8,5 | 64 | 48 | 32 | 16   | 17,5 |               |        |       |
|                                | 400 V - 50 Hz<br>480 V - 60 Hz | 15 DVF 16             | 40 t | m/min                  | 0 → 33 (40 t) 0 → 50 (20 t) 0 → 67 (10 t) 0 → 100 (2,5 t) |    |     |     |     |    |    |    |      |      | 15            | 11     |       |
|                                |                                | 25 DVF 30             | 64 t | m/min                  | 0 → 25 (64 t) 0 → 50 (32 t) 0 → 90 (16 t) 0 → 115 (8 t)   |    |     |     |     |    |    |    |      |      | 25            | 18,5   |       |
|                                |                                | RVF 194 Optima+       |      | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,6                                                   |    |     |     |     |    |    |    |      |      | 4 x 15        | 4 x 11 |       |
|                                |                                |                       |      |                        |                                                           |    |     |     |     |    |    |    |      |      |               |        |       |

| IEC 60204-32            | kVA                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz | 270 LVF / 15 DVF: 263 → 155 kVA<br>270 LVF / 25 DVF: 271 → 163 kVA |
| 480 V (+6% -10%) 60 Hz  | 320 LVF / 15 DVF: 303 → 175 kVA<br>320 LVF / 25 DVF: 311 → 183 kVA |

| FR                                                                                                           | DE                                                                                                     | EN                                                                                                                              | ES                                                                                                       | IT                                                                                                                | PT                                                                                                                     | RU                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Equipements standards                                                                                        | Standardausrüstungen                                                                                   | Standard equipment                                                                                                              | Equipamiento de serie                                                                                    | Equipaggiamento standard                                                                                          | Equipamento de série                                                                                                   | Стандартное оборудование                                                                                                              |
| Equipements optionnels                                                                                       | Sonderausrüstungen                                                                                     | Options                                                                                                                         | Equipamiento opcional                                                                                    | Equipaggiamento in opzione                                                                                        | Equipamento opcional                                                                                                   | Дополнительное оборудование (опция)                                                                                                   |
| Réactions en service                                                                                         | Reaktionskräfte in Betrieb                                                                             | Reactions in service                                                                                                            | Reacciones en servicio                                                                                   | Reazioni in servizio                                                                                              | Reacções em serviço                                                                                                    | Реакция при работе                                                                                                                    |
| Réactions hors service                                                                                       | Reaktionskräfte außer Betrieb                                                                          | Reactions out of service                                                                                                        | Reacciones fuera de servicio                                                                             | Reazioni fuori servizio                                                                                           | Reacções fora de serviço                                                                                               | Реакция в покое                                                                                                                       |
| Levage                                                                                                       | Heben                                                                                                  | Hoisting                                                                                                                        | Elevación                                                                                                | Sollevamento                                                                                                      | Elevação                                                                                                               | Подъем                                                                                                                                |
| Distribution                                                                                                 | Katzfahren                                                                                             | Trolleying                                                                                                                      | Distribución                                                                                             | Distribuzione                                                                                                     | Distribuição                                                                                                           | Перемещение по стреле                                                                                                                 |
| Orientation                                                                                                  | Schwenken                                                                                              | Slewing                                                                                                                         | Orientación                                                                                              | Rotazione                                                                                                         | Rotação                                                                                                                | Поворот                                                                                                                               |
| Translation                                                                                                  | Kranfahren                                                                                             | Travelling                                                                                                                      | Traslación                                                                                               | Traslazione                                                                                                       | Translação                                                                                                             | Перемещение крана                                                                                                                     |
| Puissance requise                                                                                            | Erforderliche Leistung                                                                                 | Required power                                                                                                                  | Potencia Necesaria                                                                                       | Potenza richiesta                                                                                                 | Potência Necessária                                                                                                    | Потребляемая мощность                                                                                                                 |
| Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible                                 | Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst   | Power Control Function: winch speeds adapted to the available power                                                             | Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible                    | Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile                                   | Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível                                           | Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности                             |
| Nous consulter                                                                                               | Auf Anfrage                                                                                            | Consult us                                                                                                                      | Consultarnos                                                                                             | Consultateci                                                                                                      | Consultar-nos                                                                                                          | Проконсультируйтесь у нас                                                                                                             |
| Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial non contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |



© 2016 The Manitowoc Company, Inc.  
www.manitowoc.com